

Kupní smlouva o převodu nemovitosti

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění
(dále jen „**Občanský zákoník**“),
(dále jen „**Smlouva**“)
mezi níže uvedenými smluvními stranami:

Město Roudnice nad Labem

Sídlo: Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem
Zastoupené: Ing. Františkem Padělkem, starostou města
IČ: 00264334
bankovní spojení: 1003706329/0800
jako prodávající na straně jedné (dále jen „**Prodávající**“)

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Sídlo: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice
Zastoupená: Ing. Bronislavem Špičákem, generálním ředitelem, na základě pověření ze dne
19. 8. 2013
IČ: 49099469
Zapsaná u KS v Ústí nad Labem, spis. zn. B 466
jako kupující na straně druhé (dále jen „**Kupující**“)

(Prodávající a Kupující dále jen společně jako „**Smluvní strany**“)

I.**Předmět kupní smlouvy**

1. Prodávající prohlašuje, že je výlučným vlastníkem pozemků parcelní číslo **3270/1**, ostatní plocha (způsob ochrany: ochranné pásmo nem. kulturních památek, památkové zóny, rezervace, nem. nár. kult. pam.) o výměře 1.549 m², parc.č. **3270/3**, vodní plocha (způsob ochrany: ochranné pásmo nem. kulturních památek, památkové zóny, rezervace, nem. nár. kult. pam.) o výměře 1.008 m², parc.č. **3270/4**, zastavěná plocha a nádvoří (způsob ochrany: ochranné pásmo nem. kulturních památek, památkové zóny, rezervace, nem. nár. kult. pam.) o výměře 18 m², parc.č. **3270/5**, ostatní plocha (způsob ochrany: ochranné pásmo nem. kulturních památek, památkové zóny, rezervace, nem. nár. kult. pam.) o výměře 503 m², parc.č. **3270/6**, ostatní plocha (způsob ochrany: ochranné pásmo nem. kulturních památek, památkové zóny, rezervace, nem. nár. kult. pam.) o výměře 702 m² a parc.č. **3269/2**, ostatní plocha (způsob ochrany: ochranné pásmo nem. kulturních památek, památkové zóny, rezervace, nem. nár. kult. pam.) o výměře 11.315 m², vše katastrálním území Roudnice nad Labem, obci Roudnice nad Labem, zapsané na LV č. 1. Tyto pozemky představují předmět koupě dle této Smlouvy (dále jen společně „**Předmět koupě**“). Na pozemku parc.č. 3270/4 se nachází stavba bez č. p. a č. ev. – stavba technického vybavení vrtu/čerpádkovna (dále jen „**Čerpádkovna**“). Na pozemku parc. č. 3270/3 se dále nachází stavba technické infrastruktury, jímací studna, která nepodléhá evidenci v katastru nemovitostí (dále jen: „**Jímací studna**“). Smluvní strany uvádějí, že z dostupných podkladů vyplývá, že vlastníkem Čerpádkovny a Jímací studny je Kupující, proto stavba Čerpádkovny a Jímací studny tvoří Předmět koupě dle této Smlouvy.
2. Prodávající na základě Smlouvy prodává (za úplaty odevzdává) Kupujícímu Předmět koupě, tj. pozemky uvedené v odst. 1. tohoto článku v katastrálním území Roudnice nad Labem, obci Roudnice nad Labem, včetně všech součástí a příslušenství, se všemi právy a povinnostmi s nimi spojenými, a to za sjednanou kupní cenu uvedenou v čl. II. Smlouvy, a Kupující Předmět koupě od Prodávajícího za tuto kupní cenu kupuje a do svého výlučného vlastnictví přijímá.

II.**Kupní cena a úhrada nákladů**

1. Smluvní strany se dohodly na celkové kupní ceně za Předmět koupě ve výši **530.130,- Kč** (slovy: pětsetřicettisícjednotřicet korun českých). Kupní cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 1371-9/19 vypracovaného dne 27. 9. 2019 soudním znalcem Ing. Jiřím Barhoněm a smluvní strany považují její výši ke dni uzavření smlouvy v daném místě a čase za obvyklou.
2. Kupující uhradí kupní cenu dle odst. 1. tohoto článku Smlouvy ve výši **530.130,- Kč** (pětsetřicettisícjednotřicet korun českých) Prodávajícímu nejpozději do 10 dnů od podpisu této Smlouvy na bankovní účet Prodávajícího, č. ú. **1003706329/0800**, vedený u České spořitelny, a.s., variabilní symbol 3270 (dále jen „**Účet Prodávajícího**“). V případě, že Kupující Prodávajícímu Kupní cenu v uvedené lhůtě neuhradí, je Prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.
3. Kupující se dále zavazuje uhradit Prodávajícímu do 10 dnů od podpisu této Smlouvy na Účet Prodávajícího pod variabilním symbolem 3270 částku **13.730,- Kč** jako náhradu nákladů, které Prodávající musel vynaložit na vypracování znaleckých posudků, podle nichž byla určena kupní cena Předmětu koupě a poplatku spojeného s podáním návrhu na vklad vlastnického práva dle této Smlouvy do katastru nemovitostí.

III.**Prohlášení Smluvních stran**

1. Prodávající prohlašuje, že na Předmětu koupě neváznou žádné dluhy a zástavní práva.
2. Kupující bere na vědomí, že na Předmětu koupě může být umístěno vedení nebo zařízení veřejné technické infrastruktury, k nimž existují příslušná oprávnění třetích osob či Prodávajícího, jakož i omezení užívání pozemku vzniklá podle předchozích právních úprav, která se nezapisovala do pozemkových knih, evidence nemovitostí, ani katastru nemovitostí. Tato omezení a oprávnění přecházejí na Kupujícího.
3. Kupující bere na vědomí, že Předmět koupě se nachází v ochranném pásmu vodního zdroje NS I. stupně. Kupující prohlašuje, že si Předmět koupě důkladně prohlédl a že je mu skutečný stav Předmětu koupě znám.
4. Kupující rovněž stvrzuje, že se ve smyslu ust. § 980 a násl. Občanského zákoníku, seznámil s aktuálním stavem zápisů ve veřejném seznamu, který je veden u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrálního pracoviště Litoměřice, ve kterém je převáděný Předmět koupě zapsán a že proti nim nevznáší žádné námitky.
5. Kupující tímto výslovně prohlašuje, že je seznámen se skutečností, že k pozemku parc. č. 3270/4 v k. ú. Roudnice nad Labem, který je jedním z pozemků tvořících Předmět koupě, a na kterém je umístěna Čerpadlovna, je v katastru nemovitostí zapsáno upozornění na výzvu zapsanou v záznamu pro další řízení. Upozornění na výzvu zapsanou v záznamu pro další řízení je v katastru nemovitostí vedeno z důvodu absence zápisu vlastnického práva k Čerpadlovně. Smluvní strany uvádějí, že z dostupných podkladů vyplývá, že vlastníkem Čerpadlovny je Kupující a Čerpadlovna tak není Předmětem koupě.
6. Kupující tímto výslovně prohlašuje, že je seznámen se skutečností, že na pozemku parc. č. 3270/3 se nachází Jímací studna. Smluvní strany uvádějí, že z dostupných podkladů vyplývá, že vlastníkem Jímací studny je Kupující, proto Jímací studna netvoří Předmět koupě dle této Smlouvy.
7. Kupující prohlašuje, že není v úpadku, ani že proti němu není vedeno insolvenční, nalézací, exekuční, konkursní či vyrovnávací řízení, které by bylo způsobilé zpochybnit

platnost či účinnost této smlouvy nebo které by se mohlo dotýkat předmětu převodu práv a povinností z této smlouvy vyplývajících.

Vyjde-li najevo po podpisu této kupní smlouvy skutečnost v rozporu s tímto prohlášením, zakládá takové zjištění právo Prodávajícího na odstoupení od kupní smlouvy. Tím není dotčen nárok Prodávajícího na náhradu újmy.

IV.

Převod vlastnictví

1. Vlastnictví k Předmětu koupě přejde na Kupujícího vkladem jeho vlastnického práva k Předmětu koupě do katastru nemovitostí vedeného u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrálního pracoviště Litoměřice, po právní moci rozhodnutí o povolení vkladu s právními účinky ke dni podání návrhu na zahájení řízení. Do té doby jsou Smluvní strany svými projevy vůle dle této Smlouvy vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést Předmět Koupě na třetí osobu, ani jej jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k němu pro třetí osobu.
2. Návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí bude podán Prodávajícím. Náklady vkladového řízení nese Kupující a jejich náhrada Prodávajícímu je zahrnuta v náhradě nákladů dle čl. II. odst. 3. této Smlouvy.
3. Smluvní strany se současně zavazují ve vzájemné součinnosti odstranit případné vady, které by bránily vkladu vlastnického práva dle této Smlouvy do katastru nemovitostí.
4. V případě, že by nedošlo ke vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí na základě této Smlouvy z důvodu pravomocného zastavení řízení, či zamítnutí návrhu na vklad práv, Smluvní strany se výslovně zavazují, že uzavřou novou smlouvu naplňující stejný cíl, to je prodej v této Smlouvě popsaného Předmětu koupě, za uvedených podmínek a za výše uvedenou kupní cenu dle této Smlouvy, a to ve lhůtě nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne nabytí právní moci takového rozhodnutí.
5. Nebezpečí škody na Předmětu koupě přechází na Kupujícího dnem podpisu této Smlouvy.

V.

Závěrečná ustanovení

1. Prodávající osvědčuje touto doložkou ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, že ohledně prodeje Předmětu koupě Kupujícímu dle této Smlouvy byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, podmiňuje platnost právního jednání obce při úplatném převodu nemovitého majetku. Záměr prodeje byl zveřejněn na úřední desce v termínu od 6. 8. 2020 do 22. 8. 2020. Prodej za podmínek uvedených v této Smlouvě byl schválen usnesením Zastupitelstva města Roudnice nad Labem ze dne 16. 9. 2020 pod bodem 66/2020/ZM.
2. Vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran v této Smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými právními předpisy, zejména Občanským zákoníkem.
3. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Účinnosti Smlouva nabývá dnem uveřejnění v registru smluv. Kupující bere na vědomí, že uveřejnění v tomto registru zajistí Prodávající, na něhož se vztahují povinnosti dle tohoto zákona.
4. Smluvní strany shodně vyslovují souhlas s tím, že tato Smlouva je podkladem pro vklad vlastnického práva k Předmětu koupě ve prospěch Kupujícího k Předmětu koupě specifikovanému v této Smlouvě.
5. Tato Smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních stejného znění a významu. Po podepsání této Smlouvy Smluvními stranami zůstanou všechna 4 vyhotovení Prodávajícímu a teprve po uhrazení kupní ceny uvedené v čl. II. odst. 1. této Smlouvy a nákladů na převod

uvedených v čl. II. odst. 3. této Smlouvy na účet Prodávajícího, Prodávající vydá 2 vyhotovení této Smlouvy Kupujícímu, 1 vyhotovení si ponechá a 1 vyhotovení spolu s návrhem na vklad vlastnického práva doručí příslušnému katastrálnímu úřadu.

6. Smluvní strany prohlašují, že jsou zcela způsobilé k právním úkonům, že veškerá prohlášení v této Smlouvě jsou pravdivá, a že se tato Smlouva shoduje s jejich souhlasnými, svobodnými a vážnými projevy vůle, že ji neuzavřely za nápadně nevýhodných podmínek a pod nátlakem a že se na jejím obsahu dohodly úplně tak, aby mezi nimi nedošlo k rozporům, což níže potvrzují svými vlastnoručními podpisy na všech vyhotoveních Smlouvy.

V Roudnici nad Labem, dne 03-11-2020

V Teplicích, dne

Za Prodávajícího

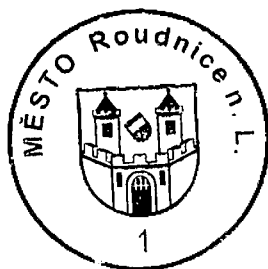
Za Kupujícího

[Redacted signature]

[Redacted signature]

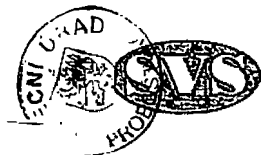
Ing. František Padělek
starosta města

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel



Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

32



POVĚŘENÍ

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689

415 50 Teplice

IČ: 49099469

uděluje Pověření v souladu se zákoníkem práce v platném znění

panu: Ing. Bronislavu Špičákovi narozenému: █████ 1978

zaměstnanému na pracovní pozici: generální ředitel Severočeské vodárenské společnosti a.s.

na dobu: do odvolání

k jednání za společnost v níže uvedeném rozsahu:

- a) uzavírání investičních smluv do výše závazku společnosti v jednotlivém případě 20 milionů Kč bez DPH;
- b) uzavírání smluv podle zásad o spolufinancování s akcionáři společnosti a další smlouvy o nabytí infrastrukturního majetku do výše závazku společnosti v jednotlivém případě 20 milionů Kč bez DPH;
- c) vykonávání všech právních úkonů ve věci dotací, subvencí a úvěrů na investiční akce společnosti do výše závazku v jednotlivém případě 20 milionů Kč bez DPH;
- d) uzavírání všech dalších obchodních a jiných smluv do výše závazku společnosti v jednotlivém případě 2 miliony Kč bez DPH;
- e) vykonávání veškerých právních úkonů ve věci úvěrů a půjček do výše závazku společnosti v jednotlivém případě 2 miliony Kč bez DPH;
- f) vykonávání veškerých právních úkonů při jednáních s orgány státní správy České republiky všech stupňů (včetně úřadů finančních a katastrálních);
- g) vykonávání veškerých právních úkonů při jednáních s orgány samospráv všech stupňů;
- h) vykonávání veškerých právních úkonů při jednáních se Střediskem cenných papírů ČR;
- i) vykonávání veškerých právních úkonů při jednáních s tuzemskými i zahraničními pojišťovnami;
- j) podávání jménem společnosti daňových přiznání a statistických výkazů, zastupování společnosti v daňových a dalších řízeních vedených finančními úřady,
- k) zastupování společnosti před soudy všech stupňů;
- l) vykonávání všech právních úkonů při jednání s tuzemskými i zahraničními bankami s omezeními stanovenými organizačním řádem společnosti;
- m) vykonávání všech dalších právních úkonů jménem společnosti do výše závazku v jednotlivém případě 2 miliony Kč bez DPH



POVĚŘENÍ

- n) vykonávání všech zaměstnavatelských práv a právních úkonů vyplývajících z pracovněprávních vztahů k ostatním zaměstnancům společnosti,
- o) pověřit další osoby k jednání a činění právních úkonů za společnost v rozsahu svých pravomocí, tak jak jsou obsahem stanov společnosti, organizačního řádu nebo tohoto pověření,

Toto pověření opravňuje uvedeného zaměstnance společnosti k tomu, aby jejím jménem jednal ve výše uvedených věcech.


Tímto pověřením se ruší Pověření z dne 13. 2. 2013.

V Teplicích dne 19. 8. 2013



MUDr. Tomáš Indra, MBA, předseda představenstva


Mgr. Hana Moudrá, místopředsedkyně představenstva


Jindřich Stádník, člen představenstva

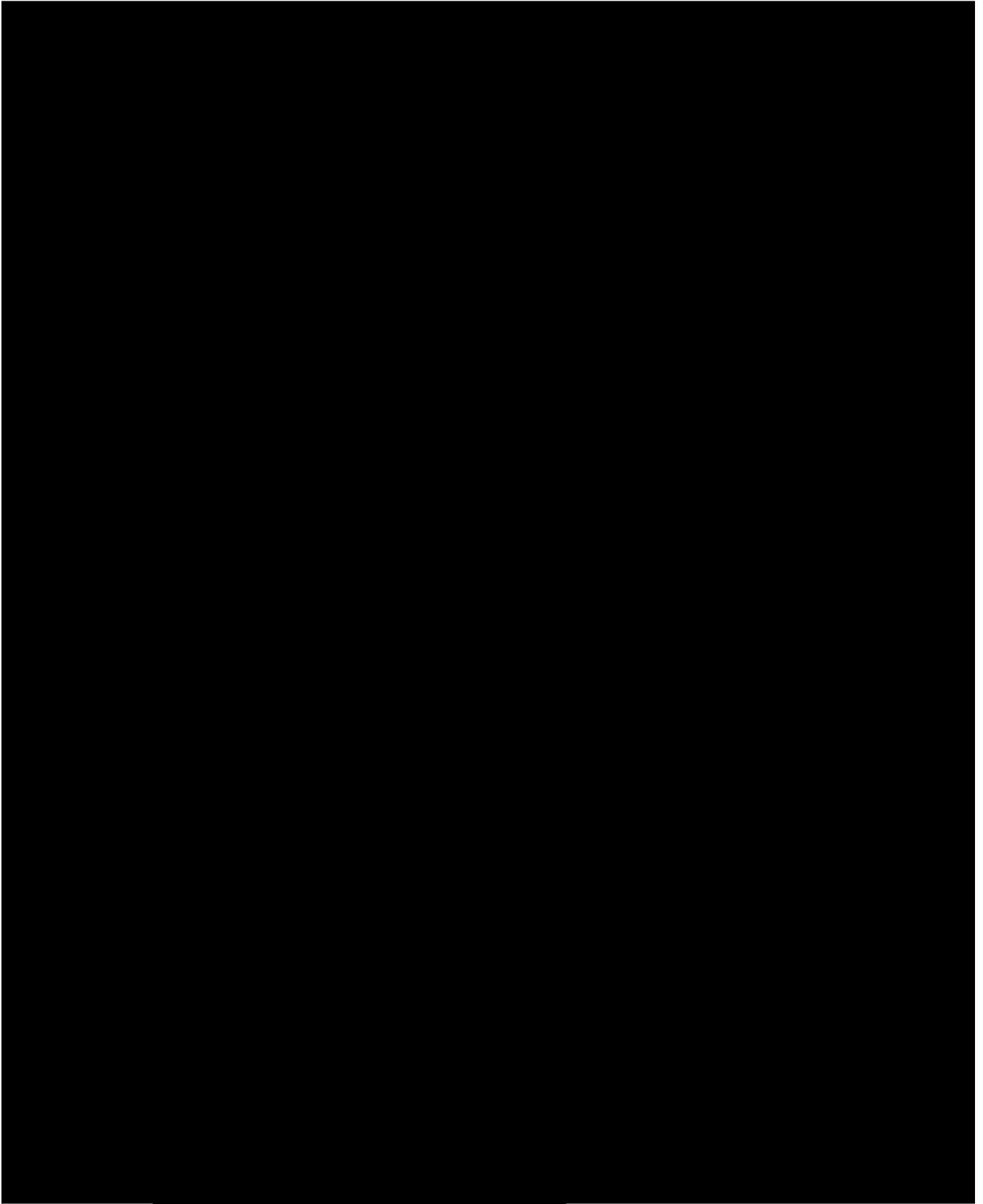

Ing. David Votava, člen představenstva

Pověření v celém rozsahu přijímám.


Ing. Bronislav Špičák, g
člen představenstva

19. 08. 2013

V Teplicích dne.....



[Redacted text]

[Redacted text]

